

Red de Universidades Indígenas  
Interculturales y Comunitarias de Abya Yala  
**RUIICAY**



# CCRISAC

Cultivo y Crianzas de Sabidurías y Conocimientos  
Segunda Edición

Mayo, 2018

## Licencia

Esta publicación tiene una licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-NoDerivadas (CC BY-NC-ND)



Usted es libre para: Compartir, copiar y redistribuir el material en cualquier medio o formato, bajo los siguientes términos:

-  **Atribución**—Usted debe darle crédito a esta obra. Puede hacerlo en cualquier forma razonable, pero no de forma tal que sugiera que usted o su uso tienen el apoyo del licenciante.
-  **No Comercial**— Usted no puede hacer uso del material con fines comerciales.
-  **Sin Derivar**— Si usted mezcla, transforma o crea nuevo material a partir de esta obra, usted no podrá distribuir el material modificado.

## Equipo investigador

Lenin Anacona Obando, UAIIN

Luis Fernando Sarango, Pluriversidad AMAWTAY WASI

Yulmar Montoya, URACCAN

Lázaro Figueroa, URACCAN

Jorge Velásquez, URACCAN

### Edición:

Alta Hooker B.

Letisia Castillo G.

### Diseño y diagramación:

Eysner García Hernández

Esta publicación obtuvo el financiamiento de:



**Norad**  
Programa NORHED

# Índice

<b>I. Presentación .....</b>	<b>4</b>
<b>II. Fundamentación .....</b>	<b>5</b>
<b>III. Conceptualización Cultivo y Crianza de Sabidurías y Conocimientos .....</b>	<b>8</b>
<b>IV. Principios .....</b>	<b>10</b>
Relacionalidad.....	10
Comunitariedad.....	10
Reciprocidad.....	10
Complementariedad .....	10
Espiritualidad .....	11
Intraculturalidad e Interculturalidad .....	11
Bioeticidad.....	11
Flexibilidad .....	12
Comunicación intercultural .....	12
<b>V. Caminos para el CCRISAC.....</b>	<b>13</b>
<b>5.1 La Chakana .....</b>	<b>13</b>
5.1.2 El cultivo de conocimientos desde la dualidad .....	15
5.1.3 Forma metodológica de la Chakana.....	16
5.1.4 El ciclo de la pregunta en la siembra de conocimientos.....	17
5.1.5. La Chakana desde la visión de algunos pueblos.....	18
<b>5.2 Vivencial simbólico relacional.....</b>	<b>25</b>
<b>5.3 Creación y Recreación de conocimientos, saberes y prácticas .....</b>	<b>29</b>
5.3.1. Camino de la Creación y Recreación de Conocimientos, Saberes y Prácticas: La construcción colectiva.....	29
<b>VI. Trascendencia del CCRISAC.....</b>	<b>33</b>
La trascendencia del CCRISAC .....	33
<b>VII. Formas y Espacios de Crianza de Sabidurías y Conocimientos.....</b>	<b>35</b>
7.1. Rastreo etimológico y la glotocronología .....	35
7.2. La cosmovidencia .....	36
7.3. El conversatorio .....	37
7.4. Espacios del CCRISAC.....	38
<b>VIII. Líneas orientadoras para el Cultivo y Crianza de Sabidurías y Conocimientos.....</b>	<b>40</b>
<b>IX. Criterios para la implementación del CCRISAC .....</b>	<b>41</b>
<b>X. Aplicación del CCRISAC.....</b>	<b>42</b>
<b>XI. Criterios de evaluación del CCRISAC .....</b>	<b>47</b>
<b>XII. Fuentes.....</b>	<b>49</b>

## I. Presentación

El presente “Documento Base para el Cultivo y Crianza de Sabidurías y Conocimientos - CCRISAC”, segunda edición, es fruto de un proceso participativo, de diálogo, respetuoso y profundo, construido colectivamente y articulado en el contexto de la Red de Universidades Indígenas, Interculturales y Comunitarias de Abya Yala (RUIICAY). En este proceso participaron las siguientes universidades: Universidad Autónoma Indígena Intercultural (UAIIN) Colombia, Pluriversidad AMAWTAY WASI Ecuador y la Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense (URACCAN) Nicaragua, iluminados por nuestros taitas y nuestras mamas, abuelas y abuelos, ancestros y espíritus de la Pachamama o Madre Tierra.

Hemos depositado la semilla de las sabidurías y conocimientos de los pueblos de Abya Yala en este documento, mediante un diálogo respetuoso y profundo, donde hemos sido hebras y nudos de este tejido continental. Es nuestra responsabilidad continuar con este tejido, viviéndolo, sintiéndolo, para darle vida a cada una de las acciones que asumimos.

En este documento encontraremos los caminos que nos conducen, desde nuestra Pachamama a reconocer y visibilizar las sabidurías y conocimientos de nuestros pueblos y nacionalidades de Abya Yala, para seguir reconstruyendo una episteme descolonizadora que nos comprometa con nuestros mayores, que nos fortalezca, nos alegre y que recorra la profundidad de nuestras comunidades, despertando sabidurías, expresiones, conocimientos y prácticas.

Hermanas y hermanos, esta propuesta es parte de un largo caminar, tejida desde la comunidad educativa de la RUIICAY, visionada como un reto y asumida desde nuestros propios espacios y tiempos, pero principalmente desde nuestros corazones.

## II. Fundamentación

La Educación Superior Intercultural, es un proceso fundamentado desde el sentir de los pueblos indígenas y afrodescendientes de Abya Yala, en la construcción de un sistema educativo propio, que responda a las realidades y particularidades existentes. Con el caminar del tiempo, universidades indígenas, interculturales y comunitarias, creyentes de la implementación de un sistema educativo incluyente, fueron creando puentes y lazos para aportar en la consolidación de este sistema.

En este sentido, en el 2008 se teje la Red de Universidades Indígenas Interculturales y Comunitarias de Abya Yala (RUIICAY), para impulsar, fortalecer y determinar un posicionamiento político legislativo y académico con identidad de los pueblos y la construcción de una nueva sociedad y ciudadanía intercultural convivencial (RUIICAY, 2013). Esta plataforma continental está integrada por diez universidades indígenas, interculturales y comunitarias, las cuales se mencionan a continuación: Universidad Autónoma Indígena Intercultural (UAIIN), Colombia; Pluriversidad Intercultural de las Nacionalidades y Pueblos Indígenas Amawtay Wasi, Ecuador; Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense (URACCAN), Nicaragua; Universidad Indígena Boliviana Productiva Aymara Tupak Katari (UNIBOL), Bolivia; Universidad Indígena Boliviana Productiva Quechua Casimiro Huanca (UNIBOL), Bolivia; Universidad Indígena Boliviana Productiva Guaraní y Pueblos de Tierras Bajas Apiaguaiki Tupak (UNIBOL), Bolivia; Universidad Intercultural de los Pueblos del Sur (UNISUR), México; Oficina de Pueblos Indígenas, Universidad de Panamá (OPINUP); Instituto de Educación Superior Intercultural Campintá Guazu “Gloria Pérez”, Argentina y Universidad Ixil, Guatemala.

La RUIICAY tiene la misión de centrar sus esfuerzos en el aprender, desde y para la vida, a partir de diálogos de saberes y haceres con metodologías que articulan las manifestaciones teóricas con las prácticas vivenciales ancestrales y la espiritualidad (RUIICAY, 2013). En este sentido, durante su desarrollo y fortalecimiento, se han venido construyendo y articulando documentos filosóficos y metodológicos, que marcan la ruta y el camino que consolidan el sistema de educación superior intercultural continental con identidad para el Buen Vivir de los pueblos.

En su quehacer, ha retomado lo planteado en la Segunda Conferencia Regional de Educación Superior (CRES, 2008), celebrada en Cartagena de Indias, Colombia, donde se ratificó que la educación superior, en todos los ámbitos de su quehacer, debe reafirmar y fortalecer el carácter pluricultural, multiétnico y multilingüe de nuestros países y nuestra

región (D-4). Asimismo, se debe promover la diversidad cultural y la interculturalidad en condiciones equitativas y mutuamente respetuosas. El reto no es solo incluir a indígenas, afrodescendientes y otras personas culturalmente diferenciadas en las instituciones tal cual existen en la actualidad, sino transformar a estas para que sean más pertinentes con la diversidad cultural. Es necesario incorporar el diálogo de saberes y el reconocimiento de la diversidad de valores y modos de aprendizajes como elementos centrales de las políticas, planes y programas del sector (C-3).

La educación superior, tradicionalmente, se sustenta bajo tres funciones fundamentales: Docencia, Investigación y Extensión. Estos elementos sustanciales han sido retomados, con criterios propios, desde las universidades indígenas, interculturales y comunitarias, para garantizar el bien hacer y profundizar en la interculturalidad como un elemento estratégico que aporta al Buen Vivir de los pueblos indígenas, afrodescendientes y otras comunidades. Por lo tanto, para la RUIICAY, es indispensable que la docencia y las actividades comunitarias-territoriales estén vinculadas directamente con la investigación para cumplir con las funciones de las universidades y las principales necesidades y demandas de las comunidades.

Los procesos educativos que desarrollan las universidades de la RUIICAY, tienen como objetivo principal el reconocimiento, recuperación, fortalecimiento y la recreación de sistemas integrados de conocimientos enraizados en la fuerza viva de la espiritualidad de los pueblos indígenas, afrodescendientes y mestizos. En este sentido, la educación debe ser vivencial, pertinente, realista y práctica para la vida, que refleje la riqueza espiritual de las cosmogonías y las filosofías de los pueblos.

En el campo de la investigación convencional, históricamente, las comunidades y los pueblos han sido objetos de estudios sin su participación, consentimiento previo, libre e informado y sin tener acceso a los resultados de los mismos. En cambio, desde la visión de la RUIICAY, la investigación es asumida como la creación y recreación de conocimientos, saberes, sabidurías y prácticas, que aportan al fortalecimiento de la identidad de los pueblos; asumiendo los retos que presenta la vida individual y colectiva. Es asumida como el caminar permanente de las preguntas que intentan encontrar respuestas en los territorios, los que a su vez generan más preguntas.

Fundamentado en lo anterior, y en este caminar desde el 2014, se ha venido construyendo la metodología de investigación propia, denominada Cultivo y Crianza de Sabidurías y Conocimientos (CCRISAC),



como producto de sesiones de trabajos colectivos con investigadores e investigadoras provenientes de tres países: Colombia, Ecuador y Nicaragua, en representación de la UAIIN, la Pluriversidad Amawtay Wasi y la URACCAN, respectivamente; en el marco del Proyecto RUIICAY-HIOA de Vinculación en Comunicación Intercultural, auspiciado por el Programa Noruego para el Desarrollo de Capacidades en Educación Superior e Investigación para el Desarrollo (NORHED) de la Agencia Noruega de Cooperación al Desarrollo (NORAD).

Como producto de este caminar, en el año 2015, se publicó la primera edición del CCRISAC, que fue implementada y validada por estudiantes de dos cohortes de la Maestría Internacional en Comunicación Intercultural con enfoque de Género, y la Maestría Internacional en Cosmovisiones del Buen Vivir/Vivir Bien con énfasis en Cambio Climático, Equidad y Complementariedad, desarrolladas por la RUIICAY. Las observaciones expresadas por los y las estudiantes, en el momento de su evaluación, fueron retomadas e integradas en esta segunda edición.

### III. Conceptualización Cultivo y Crianza de Sabidurías y Conocimientos<sup>1</sup>

Los pueblos y territorios son portadores de saberes, sabidurías y conocimientos, que se han transmitido de generación en generación, en armonía con los espíritus de la madre tierra a través de los diferentes ciclos de la vida. Por consiguiente, la sabiduría proviene y se enraíza en las culturas de cada pueblo; mientras que el conocimiento se va construyendo. La búsqueda de estos saberes, sabidurías y conocimientos, podemos entenderla a través de las actividades del Cultivo y la Crianza, que se dan en los pueblos y territorios.

El Cultivo, es una palabra castellana que agrupa diferentes actividades relacionadas con la preparación del terreno, selección y siembra de la semilla, crianza y cuidado de la planta, para luego celebrar la cosecha y compartir, guardar y comer. Cultivar, busca caminos con pertinencia cultural desde la reciprocidad, complementariedad, comunitariedad, promoción y preservación de principios y valores de la vida, a través de la atención cuidadosa, el compartir saberes, sabidurías, expresiones, conocimientos y prácticas, con el fin de garantizar su reproducción, sistematización y visibilización.

Desde la perspectiva de los pueblos de Abya Yala, cultivo o cultivar, expresa la relación intrínseca que mantenemos con la Madre Tierra o Pachamama. Esto significa, valorar los conocimientos, expresiones, prácticas, sabidurías, las formas de cuidado y preservación de la vida.

Por su parte, crianza puede ser comprendida en dos dimensiones; la primera desde la madre naturaleza, que son ciclos de vidas largos; y la segunda, los procesos que el mismo ser humano realiza a partir de la siembra, es decir, el cuidado de un ser vivo. En algunos pueblos indígenas, dirigidos por los mayores y conocedores, se habla de criar y de hacer nacer el agua.

Se establece Cultivo y Crianza, por su valor de enriquecer, rescatar, sembrar, cultivar, criar y cosechar las Sabidurías y Conocimientos de los pueblos indígenas, afrodescendientes y otras comunidades. Se parte de sus realidades, necesidades y demandas históricas. Además, incentiva la organización, sistematización, búsqueda de significados de las sabidurías, expresiones, conocimientos y prácticas desde las lógicas y cosmovisiones de los pueblos de Abya Yala.

<sup>1</sup> Todos los conceptos han sido elaborados en los talleres de construcción del CCRISAC con la participación de orientadores y facilitadores de algunas de las Universidades de la RUIICAY. Entre ellos UAIIN, Amawtay Wasi y URACCAN.



El CCRISAC, se concibe como una propuesta pedagógica y metodológica con posicionamiento epistémico y filosófico para el desarrollo de los procesos de Creación, Recreación de Conocimientos, Saberes y Prácticas de los Pueblos, las organizaciones e instituciones, como un aporte de la RUIICAY. Aporta a la construcción de procesos investigativos de una manera holística, donde las comunidades sean sujetos y no objetos de estudios. Encaminado a ello, este documento presenta los caminos del Cultivo y Crianza de Sabidurías y Conocimientos de algunas universidades miembros de la RUIICAY.

## IV. Principios<sup>2</sup>

El CCRISAC parte de las reflexiones colectivas, la resignificación de conceptos, las prácticas históricas y las vivencias cotidianas, guiados por los siguientes principios:

### Relacionalidad

Todos los elementos de la Madre Tierra están íntegramente relacionados entre sí, son energías que se complementan, relacionan y autorregulan. Permite comprender las dinámicas culturales de los pueblos en sus propios contextos y en sus interrelaciones. Es un principio que nos enseña a observar los objetos y los fenómenos en su totalidad y, a la vez, las partes que lo componen.

### Comunitariedad

Responde a la cosmovisión y práctica de los pueblos, haciendo énfasis en la pertinencia y conciencia personal y colectiva. Es la forma de vivir en comunidad y entender las relaciones de vida. Articula armónicamente la vida individual con la colectiva. Comprende las acciones, actitudes y comportamientos de valoración y respeto al tejido social, económico, político y espiritual de los componentes de la estructura comunitaria. La práctica del CCRISAC involucra necesariamente el contexto comunitario.

### Reciprocidad

Comprendida como el diálogo del compartir con la naturaleza y el ser humano. Es un proceso circular solidario, donde se intercambian saberes, conocimientos, expresiones y prácticas culturales. Motiva la construcción y valoración de saberes, expresiones y prácticas desde el compartir comunitario: dar, recibir y devolver.

### Complementariedad

Se refiere a la forma particular de entender las realidades, relaciones, sabidurías y conocimientos desde la paridad complementaria, no con oposiciones irreconciliables. Implica necesariamente la presencia y participación del otro. Promueve la armonía en las relaciones entre hombres y mujeres como principio de vida y supera todo tipo de discriminación, racismo, violencia, exclusión y desigualdades.

<sup>2</sup> Todos los conceptos han sido elaborados en los talleres de construcción del CCRISAC con la participación de orientadores y facilitadores de algunas de las Universidades de la RUIICAY. Entre ellos UAIIN, Amawtay Wasi y URACCAN.

## **Espiritualidad**

Considerada como las formas de relacionamiento de la persona y la comunidad con todos los elementos de la Madre Tierra, para lograr un estado de equilibrio y armonía física, mental, emocional y espiritual. Potencia capacidades, actitudes, pensamientos, que conllevan al Buen Vivir. Cada cultura tiene su espiritualidad y se manifiesta de manera individual y colectiva, mediante sus prácticas milenarias y la cotidianidad.

## **Intraculturalidad e Interculturalidad**

El principio de la intraculturalidad incluye procesos de fortalecimiento interno de las manifestaciones culturales e identitarias de los pueblos, para la generación de diálogos en igualdad de condiciones, oportunidades y derechos.

La interculturalidad es concebida como un proceso permanente de construcción, establecimiento y fortalecimiento de espacios de diálogo, comunicación e interacción horizontal de doble vía, entre personas, comunidades y pueblos de diferentes culturas. La interculturalidad comprende el desarrollo de procesos de toma de decisiones conjuntas en igualdad de condiciones. Su finalidad es la promoción y práctica de la equidad, respeto, comprensión, aceptación mutua y creación de sinergias para el establecimiento de sociedades inclusivas, no discriminatorias y libres de racismo (URACCAN, 2015).

En el CCRISAC, estos principios inciden en el diálogo de saberes y haceres entre pueblos con identidad cultural, propiciando el proceso, el uso y análisis desde las lenguas y lenguajes propios. Su aplicación es evidente en el fortalecimiento y revitalización de las sabidurías, saberes, conocimientos y prácticas desde la visión integral de cada pueblo.

## **Bioeticidad**

Comprende las acciones, actitudes y comportamientos que promueven una ética de valoración y respeto a la vida, que garantiza vivir en plenitud, en relación armónica con la Pachamama o Madre Tierra. Partimos de la concepción que, “La tierra no nos pertenece, nosotros pertenecemos a la tierra” (Jefe Seattle, 1855).

Este principio, en el CCRISAC, implica la exteriorización del amor a la vida, orientado al fortalecimiento de las autonomías y autodeterminación de los pueblos de Abya Yala.

## **Flexibilidad**

Se expresa en la posibilidad de utilizar y realimentar, permanentemente, diferentes formas de caminar durante el CCRISAC, haciéndolas coherentes con las demandas, cosmovisiones y planes de vida de los pueblos. Es un referente que permite incentivar la búsqueda de más caminos, de acuerdo a las dinámicas de cada cultura.

## **Comunicación intercultural**

Es la comunicación de la naturaleza que se refleja en el canto de los pájaros, el aullido de los perros, el movimiento de los peces, el aleteo de las tortugas, que nos avisan cuando el peligro asecha a la comunidad, el diálogo entre las montañas y lagos, el susurro de los vientos en los idiomas que sirven como puentes para la transmisión de generación a generación de conocimientos y sabidurías ancestrales. En el CCRISAC debe ser la interlocución e interpretación de los signos, mensajes y señales de la Madre Tierra. Comprende caminar el mandato cultural que nos compromete como sus hijos e hijas.

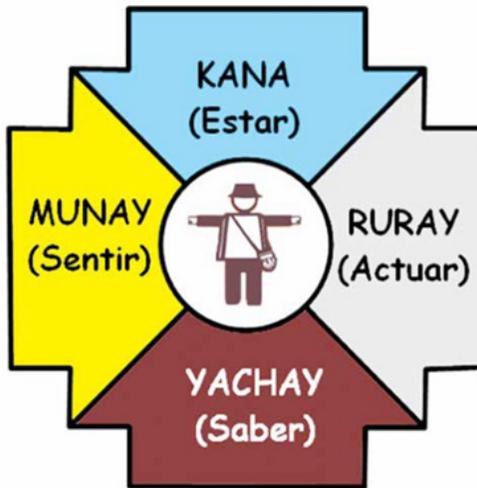
También debe verse como el proceso de construcción de relaciones interculturales, que propicia espacios de diálogos para la concertación y tomas de acuerdos, entender las cosmovisiones y construir indicadores para así fundamentar la pertinencia y la calidad de nuestros procesos y respeto mutuo (Hooker, 2017).

## V. Caminos para el CCRISAC

Para el desarrollo del Cultivo y Crianza de Sabidurías y Conocimientos se cuenta con tres caminos, articulados de manera tal, que orientan el proceso metodológico que a continuación se describe.

### 5.1 La Chakana<sup>3</sup>

Comprende y retoma la lógica paritaria y complementaria de ordenamiento de la vida. Es el puente de conexión con los conocimientos y saberes en el mundo andino, sobre la base de los siguientes momentos: vivencia en la práctica cotidiana, conversatorios comunitarios de saberes, representación gráfica y simbólica de los conversatorios, análisis simbólico y epistemológico, devolución y validación de los saberes y conocimientos.



La Chakana hace referencia a la constelación “Cruz del Sur”, visible en nuestro territorio. Ha sido muy utilizada por los pueblos originarios como el relacionamiento con el cosmos en las construcciones, caminos, orientaciones y ritualidades. Un primer mensaje de la Chakana se refiere a la ética de quién indaga. Proviene de su relación armónica con la Pachamama (Madre Tierra), ejemplo, el ser *Runa Yanakuna* es una persona integral o una persona articulada con el territorio.

<sup>3</sup> Camino del CCRISAC en el Pueblo Yanakuna. Palabras compartidas por Lenin Anacona Obando con base a construcciones colectivas realizadas desde el Programa Educación- Cabildo Mayor Yanacona, las comunidades y los propios recorridos territoriales. Pueblo Yanakuna. Orientador UAIIN.

Por ello, el proceso de indagación y su sistematización tendrá en cuenta el Kana (Estar), Munay (Sentir), Yachay (Saber) y Ruray (Actuar). Se debe estar y sentir el territorio y la comunidad para tener un saber que nos ayude a un actuar, acorde con el gran tejido de la vida, es decir, ser sentipensantes ombligados al territorio. Cuando un enfermo está muy grave, es llevado en Chakana<sup>4</sup>, como puente para el regreso a la Pachamama, que nos recuerda ese cordón umbilical con la Madre Tierra.

**El Kana (estar):** se entiende como tomar conciencia de que se está en el Kay Pacha (el mundo del aquí y el ahora). Por ello, es necesario el uso de todos los sentidos para compenetrarse con el entorno visible e invisible. Es compartir lo que se hace, de tal forma que se generen aportes y aprendizajes al proceso investigativo en la recolección de datos, su procesamiento, análisis, reflexión y acción. Se trata de reconocer que los pueblos tienen saberes y conocimientos muy elaborados y profundos que han sido invisibilizados y desplazados por el pensamiento único. De esta forma, el sentido común o la práctica cotidiana es un marco válido de conocimientos. Cobran un papel importante las formas propias como los sueños, las señas, los rituales, el observar, escuchar, el hacer, el mambeo de Mama Koka, las experiencias espirituales con las plantas de poder y el silencio como forma de aprender.

Al estar y compenetrarse con el territorio, la chakana nos invita a mirar esa “realidad” en varios aspectos. Por un lado, aprenderla desde varios senderos, así un tema de investigación poseerá varias aristas: lo político, ambiental, social, espiritual y económico. Las que deben ser tomadas en cuenta de forma equilibrada para no desconocer alguna, como es el caso común donde la visión economicista o social ha desconocido a la Pachamama. Por otro lado, muestra que la realidad se va conociendo a través del aprender haciendo, en un acto en que todos podemos participar. En esta actividad se pueden usar varios instrumentos de tipo cualitativo y cuantitativo para conocer el contexto.

**Munay (sentir):** es el camino donde se logra obtener equilibrio y armonía con la realidad vivencial. Es el momento de colocarse en el lugar del otro para tratar de entender su visión y acción. Es el uso de todos los sentidos para internalizar lo que el mundo ofrece, de esta forma, es escuchar la voz de la comunidad y, desde allí, construir propuestas de transformación.

**Yachay (saber):** es poder dialogar y ver hacia adentro y hacia fuera. Es el conocimiento para consolidar a la comunidad desde el estar y sentir

---

4 Símbolo originario Andino, llamada Cruz del Sur o Tawa Pacha.

del territorio. Colocar el saber aprendido en la trama de los saberes y conocimientos comunitarios para el fortalecimiento cultural y territorial. Todos aprenden y desaprenden, todos atizonan el fogón de las sabidurías y conocimientos. La chakana muestra el “sur”, nos dice que debemos pensar desde la tierra porque somos parte de ella y desde nuestras propias categorías de pensamiento.

**Ruray (actuar):** el pensamiento debe culminar en la acción, una mochila se hace tejiéndola. Por ello, la investigación es a la vez un aprendizaje en el hacer, que culmina en una transformación de la realidad en el corto y largo plazo. De hecho, las pequeñas acciones van cambiando el horizonte del futuro, con la alegría de estar en el Kay Pacha.

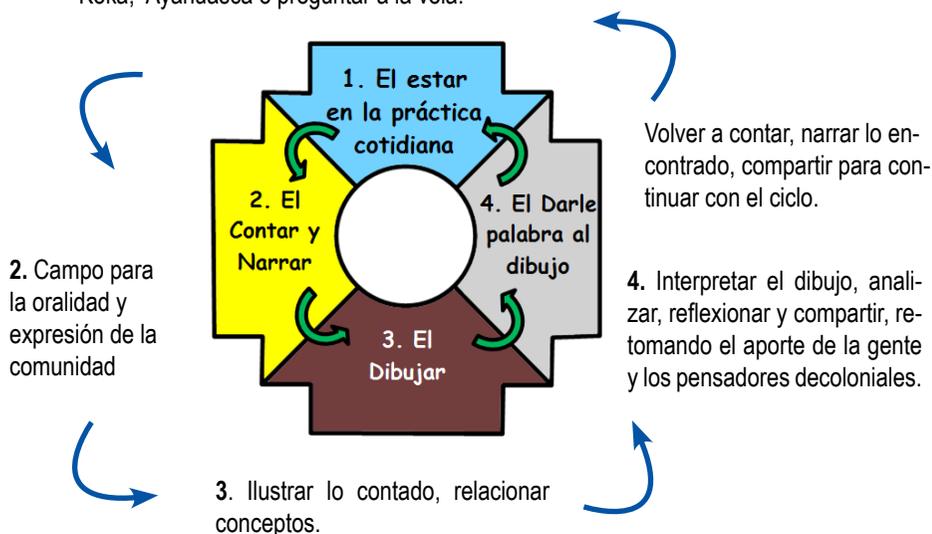
### 5.1.2 El cultivo de conocimientos desde la dualidad

La chakana se construye con dos palos que se van entrecruzando y con el peso y el caminar se van ligando mucho más. No es solo uno, son dos; es la paridad.

La paridad complementaria está en la construcción de la Chakana. Como símbolo andino se genera desde la complementariedad, el círculo (lo femenino) y el cuadrado (lo masculino), donde el avivamiento del conocimiento debe tener éstas dos facetas. Por un lado, lo concerniente al cálculo y la medición y por otro, a dejar que la expresión del sentimiento fluya. Es lograr un equilibrio entre el deseo de hacer algo y el amor de hacerlo. Entre el poder hacer las cosas a veces sin conciencia y el saber hacer las cosas bien. Finalmente, entre el uso de la razón como herramienta valorativa del conocimiento y el uso de la intuición o “corazonada” que se tiene y que a veces ignoramos. Es dejar que el lado femenino, lo intuitivo o lo sentimental se conjugue con lo masculino, lo instrumentalista y medicinal.

### 5.1.3 Forma metodológica de la Chakana

1. Reconocer y sentir el territorio, conversarlo, retomar el silencio, los sueños, uso de los sentidos, jugar con la pregunta y tener práctica espiritual. Ejemplo, con el mambeo de Mama Koka, Ayahuasca o preguntar a la vela.



En un primer sendero, parte del Estar en la práctica cotidiana, habitar la cotidianidad comunitaria, reconocer y sentir el territorio, conversar con él, retomar el silencio, percibirlo desde la sensorialidad corporal y espiritual, mambear<sup>5</sup> la Mama Koka, tomar Ayahuasca<sup>6</sup> o dialogar con la flama de la vela, interpretar los sueños, preguntarse y repreguntarse constantemente.

En el segundo sendero, Contar y narrar, se buscan diferentes estrategias para que la comunidad se exprese y se enriquezca mutuamente, jugar con las preguntas, la lúdica y la didáctica. Darle fluidez a la oralidad de la comunidad como un sistema de parir conocimiento que permita contar lo nuestro. Debe tener un trabajo previo para encontrar elementos o conceptos que nos sirvan de guía en este paso. Se plantean posibles relaciones entre causas y efectos sobre el tema planteado. La palabra contada sirve para aprender, recordar y practicar.

Se sigue un tercer sendero, el de Dibujar en donde se recrea lo contado

5 Masticar la hoja de koka con sentido espiritual.

6 Término kichwa que articula los vocablos "aya" que significa espíritu y "waska" bejuco o soga.

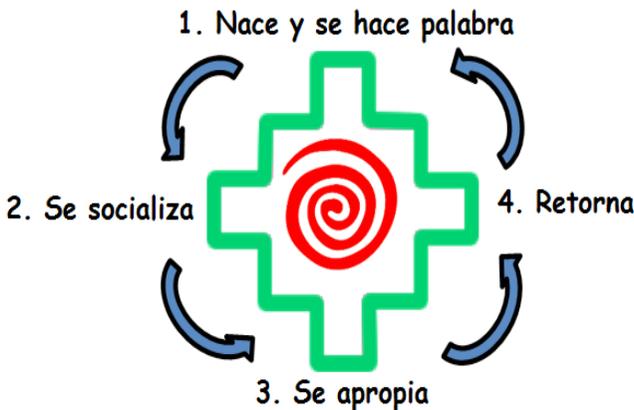
y se va ilustrando lo teórico de la información recopilada. Por ejemplo, se puede hacer una sesión donde los niños y comunidad dibujen sus problemáticas a través de mapas mentales o parlantes. También entre la comunidad y el cultivador de conocimientos, van construyendo representaciones ilustrativas de todo el proceso, de tal forma que muestren las relaciones de conceptos desde los espacios de conversación o encuentros. Puede ser útil la creación de algún tipo de señales que muestren las dimensiones del contexto, así mismo, como la priorización o importancia del tema en la realidad comunitaria. La práctica y el diálogo de la palabra sirven para ir preguntando más profundamente.

Por último, el cuarto sendero es el Darle palabra al dibujo, en donde se hace un análisis de toda la información obtenida en los tres momentos anteriores, con base a lo epistemológico que aporta la práctica y la comunidad. Es la oportunidad para mirarnos y enriquecernos con lo que muchos pensadores, desde nuestros contextos locales y regionales, proponen como estrategia decolonizadora frente al sistema dominante. Es conjugar el saber local con el universal para construir propuestas transformadoras. Entonces, existen varios elementos que sirven para proseguir con el camino de la Chakana. Los dibujos se van llenando de palabras y las palabras se transforman en prácticas. Vamos volviendo un renovado Estar en la práctica, en donde, con nuevos y viejos conocimientos, se sigue caminando el territorio.

#### 5.1.4 El ciclo de la pregunta en la siembra de conocimientos

La palabra Chakana estaba siempre y se socializaba en las comunidades. Volvió a emerger, estaba invisibilizada y ahora retorna. Es una pregunta que camina sembrando conocimientos.

Pueblo Yanakuna



Durante el cultivo de conocimientos, con base al “Camino de la Chakana”, se sigue un ciclo bidireccional de la formulación, aplicación y reformulación de la pregunta de la siguiente manera:

La pregunta: nace en el corazón de la persona, la familia o la comunidad; se hace palabra en la asamblea; se alimenta de la memoria histórica de nuestro pueblo; se socializa en la cotidianidad de la comunidad; se apropia desde las realidades contextuales de nuestro pueblo y retorna como sabiduría en el corazón de la persona, la familia y la comunidad (CMY, 2008, p. 86).

Para un proceso de ubicación epistemológica contextual se sugiere tomar en cuenta las siguientes interrogantes:

- ¿Qué antecedentes epistemológicos existen sobre el tema?
- ¿Qué caminos distintos para un tema se ha encontrado?
- ¿Qué tejidos se han elegidos en torno a los temas económicos, sociales, culturales y espirituales?
- ¿Hay espacios de participación real comunitaria?
- ¿Se han realizado preguntas a la comunidad usando diferentes medios, por ejemplo, las expresiones culturales, las conversaciones, los silencios, la lectura de la naturaleza?
- ¿Qué han dicho los sueños con relación al proceso investigativo?
- ¿Se han tenido experiencias espirituales que han guiado la investigación?
- ¿Qué elementos de la dualidad se han encontrado?
- ¿Qué elementos opuestos y complementarios existen?
- ¿Qué elementos de comunitariedad se han identificado?
- ¿Cómo se están devolviendo a la comunidad los aprendizajes y hallazgos?
- ¿Qué se está retribuyendo a la Pachamama?

### 5.1.5. La Chakana desde la visión de algunos pueblos

A continuación se presenta ejemplos de la implementación de la Chakana en algunos pueblos.

#### **Pueblo Misak<sup>7</sup>**

Los diferentes senderos del CCRISAC:

- **Amenainuk. Raíz verbal amëñip** = andar, implica el caminar y sentir

<sup>7</sup> Palabras compartidas por José Antonio Chavaco. Pueblo Misak. Orientador UAIIN.

el territorio, conociendo sus lugares, sus nombres, sus lenguajes y sus historias.

- **Painuk. Raíz verbal paip =** preguntar. Hacer preguntas para encontrar respuestas. Las fuentes fidedignas están en el territorio, en el conocimiento, la experiencia y el consejo de los mayores, el **kelli** Misak, el Taita, la Mama, sabedores y consejeros por naturaleza.
- **Merinuk. Raíz verbal mērep =** escuchar, oír, sentir. **Mērep** contiene tres significados: primero, se refiere al desarrollo del sentido de escuchar, oír y prestar atención. Segundo, tiene que ver con el pensamiento, el sentimiento, la sensación y la percepción ‘profunda’ como campo excepcional de algunos hombres y mujeres, ejemplo, el **mērepik** (sentidor o ‘médico propio’), **patse tamarepik** (partera), **sopapik** (sobandero), **mē marepik** (hace remedios) y **ashipik** (ve). Tercero, hace referencia al tocar, palpar, sentir y percibir el hecho, el objeto en su estado natural.
- **Asinuk. Raíz verbal aship =** ver, observar, mirar. Se aprende y se conoce observando y analizando el evento, el proceso, el espacio y el resultado. Observar no es el solo un hecho físico, sino que la vista implica palpar, tocar, oler, sentir, degustar e imaginar.
- **Wamintinuk. Raíz verbal waminchip =** hablar, comunicar. Se aprende y se conoce en la conversación, en la oralidad, allí se escucha, se siente y se percibe el sonido, el mensaje, el gesto.
- **Marinuk. Raíz verbal de marēp =** hacer, trabajar. Se aprende y se conoce haciendo las cosas, trabajando como dicen los mayores.
- **Keresrainuk. Raíz verbal kēresrēp =** aconsejar.
- **Piainuk. Raíz verbal de piap =** soñar.
- **Pērinuk. Raíz verbal de pērēp =** escribir.
- **Kualinuk. Raíz verbal de kuallip =** trabajar.
- **Ishekinuk. Raíz verbal ishekēp =** Jugar.

Pueblo Eperāarā Siapidaarā de la costa del pacífico – Cauca<sup>8</sup>  
El territorio Sia tiene como punto de referencia la luna, el sol y el agua.

8 Palabras compartidas por Hector Silvio Puama. Pueblo Sia. pueblo Eperāarā Siapidaarā Orientador UAIIIN.

Estos elementos son para la parte alta y baja del río. De igual manera influyen en la siembra, la recolección de hojas, frutos, corte de maderas, construcciones de vivienda, la pesca, entre otras. El territorio “Eu-ja” (es una palabra compuesta y la raíz es Eu, que significa espacio, y el sufijo ja, significa vientre) es el todo para el pueblo físico y el sustento cosmológico.

Pueden haber varias formas del CCRISAC, pero las que se mencionan a continuación son las más comunes en el pueblo Sia. Partimos del primer elemento que es percibido a través del cuerpo e interpretado en cada individuo.

El cuerpo: es el centro donde se genera el conocimiento, inquietudes y se interpretan los factores sociales y naturales. Se utiliza para medir el tiempo y saber el estado de la naturaleza. Para saber la hora y el tiempo, el hombre Eperã se para con sus brazos abiertos al reflejo del sol y con la sombra que se genera en el suelo, se puede saber la hora en el transcurso del día.

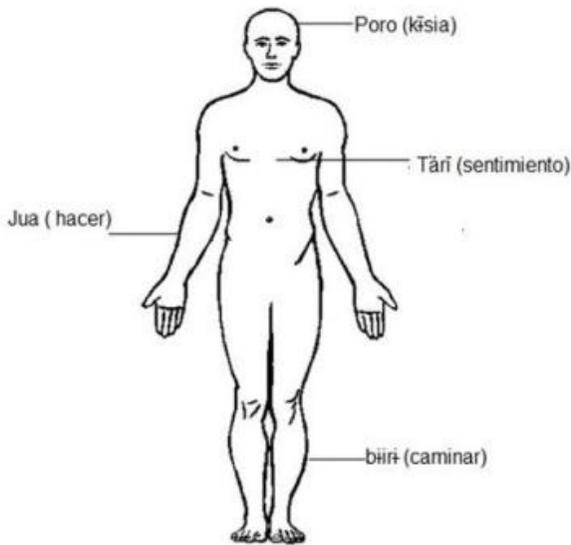
### **Las diferentes partes del cuerpo nos dan señales:**

- **Cabeza:** en ella se genera el **Kisia**, el pensar y reflexionar sobre los temas de interés.
- **Corazón:** en él se genera la actitud de la persona (sentimiento), si es bueno o malo. Si tus pensamientos son buenos tu actitud es buena.
- **Mano:** las manos son los hechos del pensar, del sentir y llevarlo a la realidad, es el sentido de la acción (Jua).
- **Pies:** en lengua Sia es **biiri**, significa caminar a la práctica lo investigado y lo lleva al encuentro del conocimiento.

### **Métodos del CRISSAC desde el pensamiento ancestral:**

- **Indagación:** diálogo con los mayores, jóvenes, adultos, médicos tradicionales y Tachi Nawes, sistematización y conclusiones personales.
- **Curiosidad:** interés personal en adquirir, conocer y aprender sobre un tema determinado.
- **Sensorial:** son las sensaciones percibidas a través del cuerpo (señas o señales de la naturaleza).

- **Observación:** es saber mirar los detalles, de manera continua y detenida para poder interpretar los mensajes transmitidos.
- **La luna:** los ciclos de la luna son de suma importancia para poder desarrollar cualquier actividad de investigación. En el pueblo Sia, hay tres ciclos de mayor importancia: luna menguante, luna nueva y luna llena que influyen en las actividades como: pesca, agricultura, vivienda, labranza, formas y maneras, semilla, entre otras. “Deida femenina”
- **El Sol:** la palabra sol en Sia, es una palabra compuesta **Ak’õre jĩru**, **Ak’õre** que significa Padre y **jĩru** que quiere decir Pies. Para el pueblo, el sol es el pie del padre que nos alumbra (fuerza). Para comenzar el día, se arrodillan por donde nace el sol para orar o para cualquier otra actividad como la recolección de las hojas por los médicos tradicionales. Deida masculina.
- **El río y quebrada:** es otro de los medios por los cuales el Sia se moviliza a los lugares donde se encuentran los conocimientos, sitios sagrados, pesca, chimia ya sea en la zona baja o en la zona alta.
- **Las mareas:** la palabra en Sia es To- Piru, to significa río y piru, es como el ladrar de un perro. Esto quiere decir, que cuando viene la marea, es como si el río estuviera ladrando. Están los ciclos de las mareas (puja, quiebra, cabeza de agua) con los cuales el Eperã, que vive en la zona baja de los ríos, puede saber cuándo y en qué lugares ir a pescar y cuándo debe trasladarse de un lugar a otro. En la cacería, cuando los animales están en ciertos lugares y cuando se debe ir a pescar.
- **Lluvia:** influye mucho en los cultivos, en la pesca, la labranza, recolección de hojas, entre otras.
- **Fuego:** palabra en Sia es **T’ipi - tau**. **T’ipi** significa leña y tau es ojo, entonces el fuego significa para nuestro concepto, el ojo de la leña. Al observar el ojo de la leña, el fuego nos transmite su conocimiento y nos advierte.



### Algunas técnicas utilizadas para el desarrollo del CCRISAC son:

- **Pensar (Kísia):** es meditar, observar, sacar las conclusiones propias y contactar a las personas que tienen conocimientos del tema que se está investigando.
- **Preguntar (Idii):** para llegar al conocimiento, el Eperã realiza preguntas a los actores o sabedores que tienen claridad para perfeccionar el conocimiento.
- **Observar (Aki):** es uno de los sentidos más fuertes y desarrollados en el pueblo Sia. Una buena observación da como resultado una buena investigación. El aprendizaje de las actividades cotidianas se realiza por medio de la observación. Los padres llevan a sus hijos a los lugares de trabajo como pesca y agricultura, donde se da el proceso de aprendizaje. Reflejando que lo visual tiene mayor relevancia en nuestro proceso de aprendizaje y generación del conocimiento.
- **Forma de oler (ii):** Para poder reconocer los olores en la selva, los mayores y conocedores acostumbran oler las hojas, cortezas y parte de la madera de los diferentes árboles. De esta manera pueden clasificar e identificar los diferentes olores de los objetos a investigar.
- **Morder (k'aa):** los mayores y sabedores pueden morder o mascar la corteza de las plantas y árboles, sus hojas y semillas para saber distinguirla en cualquier parte de la selva.

- **Saborear (Sene):** este componente de la investigación se utiliza para degustar al morder o mascar las hojas, plantas, frutas y semillas para distinguirlas en cualquier parte de la selva.
- **La lengua (kĩrame):** por medio de la lengua se puede saber el sabor de las de las hojas, plantas, árboles, frutas y semillas.
- **Palpar (Tōbai):** a través de esta técnica, los mayores y sabedores pueden identificar la textura de los árboles, hojas y el grosor de ciertos elementos a la hora de la fabricación.
- **Oír (ūriit'e):** es contactar lo escuchado con la realidad de la investigación. En este oír, se debe tener en cuenta los comentarios de la población. El pueblo Sia es conocido por ser más analíticos, razón por la cual son más oidores.
- **Sñar (kāimo k'araa):** es uno de los componentes que conforman la investigación del pueblo Sia. A través del sueño se aprende y se previene cualquier situación problemática o beneficios personales y familiares de la vida.
- **Miajara:** relacionado con la observación para poder identificar, interpretar e interiorizar los mensajes del medio ambiente (naturaleza).
- **Médico tradicional (Jaipana):** su especialidad tiene que ver con los problemas de salud espiritual del pueblo.
- **Dap'a:** es el camino de la medicina tradicional para hacer investigación desde lo espiritual.
- **T'o (Parir):** esta palabra es muy semejante al de generar el conocimiento. Cuando una persona haya hecho uso de todos los pasos o técnicas de la investigación, produce el conocimiento.
- **Sabe (k'awaa):** se dice que una persona sabe, cuándo domina todas las técnicas metodológicas de la investigación propia y la ha experimentado en su vida.

## Pueblo Nasa

Na'wyyuuxça een isa kiwa ma`w ìjxùuqtewa, ãçan, wêen, nxus-na, nxu`ween ùstewa nasasa ew isawa`n, jiiyuun fxizeçxa puutx ya'puçxhya` ãja`tha`w “A través de la investigación, nos damos cuenta cuando la tierra se viste bien, cuando está enferma, triste, alegre, con hambre, con sed, brava, según los saberes, buscamos la forma de ayudar los unos con los otros”.

Asamblea de Mayores Nasa de Khwenxa Cxhab (1996).

### En la cultura del Pueblo Nasa, se encuentran nueve senderos:

1. **Yafxa` s phadeçxa:** “tener abiertos los ojos”, es saber mirar, analizar, preguntar y concentrarse. Así como los gatos tienen fija la mirada hasta lograr el objetivo. Entonces, los ojos son instrumentos que permiten la observación y práctica de la investigación para el fortalecimiento de los conocimientos.
2. **Thuwa` s kat txahçxa:** “tener atento las orejas”, es saber escuchar, analizar, preguntar y concentrarse con los oídos. Así como hacen los conejos y los caballos, identifican la dirección de los sonidos y se ponen alertas.
3. **Îçhuh mu`susna:** “oler”, es saber analizar, preguntar, concentrar, identificar el olor y saberlo interpretar. Como hace el perro a través de la nariz, encuentra el objetivo buscado. El olor de las plantas, permite entender para qué sirve, cómo y el tiempo cuando se debe utilizar.
4. **Jxa` dxna:** “palpar”, es saber analizar, preguntar y concentrar. A través de la mano se transmite conocimientos y energías, tal como lo hace un ciego o la lombriz para encontrar la comida o arar la tierra. El tacto, nos permite conocer las cosas y adquirir información.
5. **Teçxna:** “lamer”, es saborear, analizar, preguntar y concentrar. Es saber utilizar el gusto, para poder adquirir conocimientos. Es la acción que nos enseña a preparar los alimentos y medicamentos.
6. **Îesen:** “señas del cuerpo, es lo sensitivo”, es saber interpretar las diferentes señas del cuerpo, interpretar, analizar, preguntar y concentrarse. Las señas juegan un papel importante. Sirven para mejorar nuestra sabiduría ancestral indígena milenaria en temas específicos. El pèysa, es el que pide la información a la naturaleza, el investigador, utiliza las señas para seguir potenciando la sabiduría. En cada

instante de la vida, las señas están invitando a interpretar, hacer análisis y buscar diferentes caminos para solucionar problemas, ya sean personales, familiares o comunitarios.

7. **Ksxa'wnxi:** “soñar”, es saber interpretar, analizar, preguntar y concentrarse. Cuando dormimos hay actividad mental que nos hace soñar, son mensajes guadoras o premoniciones. Por medio de ellas nos comunicamos con los seres de la naturaleza. Con los sueños se previene los peligros, se adelantan algunas informaciones y actividades. Los sueños que no se logran interpretar, se vuelven deberes, para preguntar a las personas mayores conocedoras del tema, de esta manera mejoramos los conocimientos.
8. **I'khnxi:** visiones, es saber interpretar, analizar, preguntar y concentrar. Las visiones son importantes porque sirven para mejorar nuestra sabiduría ancestral indígena milenaria en temas específicos. Las visiones invitan a interpretar, hacer análisis y buscar diferentes caminos para solucionar problemas personales y colectivos.
9. **Iwêhdxna:** “enamoramiento”, es saber compartir, analizar, preguntar, integrarse, concentrarse con el corazón. Cuando estamos enamorados hay alegría, desespero, emociones rápidas que va acompañado de preguntas. Por eso cuando los hijos o hijas están en esta actitud se debe consultar al kiwe thê’ “sabio, trueno de la tierra” para encontrar la respuesta precisa del pensamiento de la persona y su posterior matrimonio si así lo consideran.

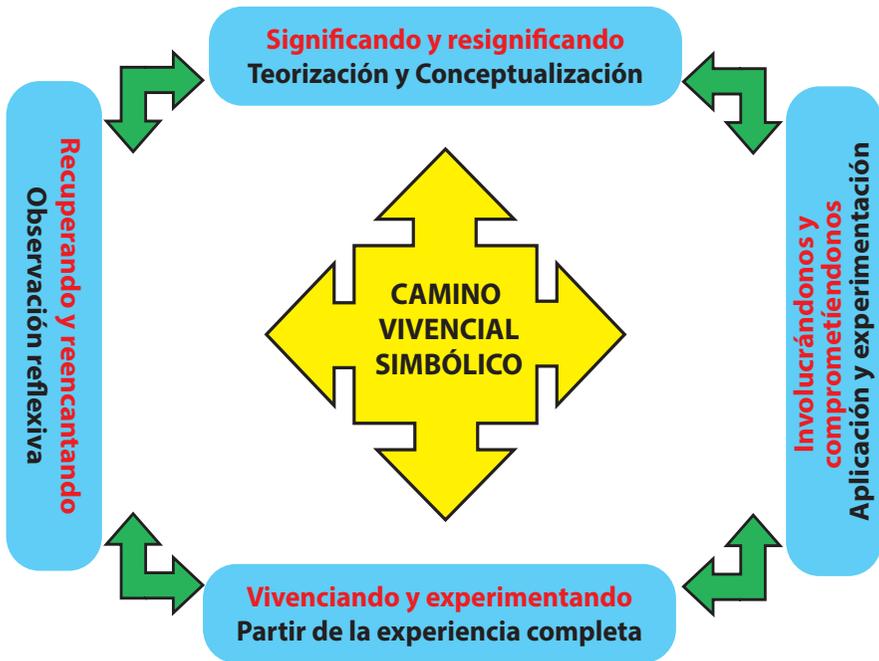
## 5.2 Vivencial simbólico relacional<sup>9</sup>

El método de aprendizaje usado por las grandes civilizaciones de Abya Yala como los Mexicanos, Mayas e Inkas y lo que queda de esas civilizaciones, es el Método Vivencial. En el contexto de la realidad de las naciones originarias del Ecuador y de la Pluriversidad Amawtay Wasi, usamos el Método Vivencial-Simbólico-Relacional. Este método recupera principalmente el sentido de par complementario en la Práctica y la Teoría. Prioriza la práctica sin anular la teorización que siempre será el producto de lo vivenciado y lo simbolizado. El Método Vivencial-Simbólico-Relacional, conmina a aprender vivenciando, viviendo plenamente los hechos, conjugando la razón con la intuición, lo vivido con lo que se quiere vivir, en estrecha relación<sup>10</sup> entre lo individual y lo comunitario, entre lo material y lo espiritual.

9 Experiencia metodológica aplicada y practicada por la Universidad Amawtay Wasi-Ecuador.

10 Lo relacional, se refiere justamente a la relación, al verdadero tejido que existe entre los seres humanos a nivel individual y comunitario, a nivel material y espiritual, con las plantas, los animales, los cerros, los ríos, las piedras, el cosmos, es decir con su entorno.

El método vivencial-simbólico-relacional, es más común a los pueblos originarios de Abya Yala. Subyace de la multiplicidad de pedagogías propias que cada pueblo o colectividad ha desarrollado en su contexto a través de los siglos.



Para vivir ha plenitud, el ser humano hace uso de todos sus sentidos. Usa el amor, la intuición, la armonía y la ternura. La abstracción es una forma superior de teorización. Para esta forma, no hace falta escritura basada en grafías.

Para la experiencia de la Universidad Amawtay Wasi, como parte de la resignificación de lo que antes se denominaba “investigación”, se asume como “Criar/ cosechar sabiduría”, entendida como el “proceso de recuperación, recreación y sistematización de los saberes individuales y comunitarios, aplicados para la solución de los problemas individuales y colectivos para la vida plena<sup>11</sup>”.

11 Tomado de la presentación en PP. “Lineamientos para la Construcción de una Metodología de Investigación Intercultural” elaborada por la Universidad Amawtay Wasi y expuesta en Santiago de Chile 27 de abril del 2013, (Sarango Fernando).

En este proceso de Criar/cosechar sabiduría, la relación entre los llamados investigadores y los elementos investigados de la comunidad, es de sujeto a sujeto, superando la tradicional relación unidireccional verticalista de sujeto-objeto, es decir, de investigadores como sujetos e investigados como objetos de investigación.

En este ámbito, todos los elementos, fenómenos, saberes, expresiones, prácticas, existentes en la comunidad son considerados como válidas y tienen el carácter de recuperativo, cíclico, comunitario y endógeno; lo que implica que el contexto comunitario se constituye en un ambiente propicio de creación-recreación, construcción-reconstrucción, significación-resignificación de sabidurías de manera cíclica, desde adentro en el tiempo y en el espacio con perspectiva comunitaria.

Para “Criar/cosechar sabiduría”, la Pluriversidad Amawtay Wasi, viene aplicado el proceso metodológico denominado “El camino vivencial simbólico relacional” en las chakras<sup>12</sup> comunitarias que contempla cuatro momentos:

- Vivenciando y experimentando: desarrolla una adecuada forma de aprender mediante la vivencia y experiencia concreta y directa con las comunidades, en las cuales está previsto buscar sabidurías y conocimientos para dar solución a una determinada Cuestión Problemática Simbólica Relacional (CPSR)<sup>13</sup>. Se trata de entender y sentir el problema, curiosidad o motivo desde adentro, desde la comunidad y con la comunidad para poder interpretarlo. Este hecho o condición, trata de evitar la extracción indiscriminada de saberes y conocimientos que se vienen dando desde los investigadores convencionales.
- Recuperando y reencantando: apunta a la necesidad de hacer un ejercicio de observación reflexiva, sentipensante, que permita obtener información de primera mano y abundante en la medida que se vaya vivenciado. Observar no es solamente mirar. Se puede observar usando todos los sentidos o solo uno o varios. Se debe recuperar la información con base a lo vivenciado y lo experimentado, ya no como ser externo o extraño a la comunidad, sino, sintiéndose parte de la misma y de ser posible con la misma, a fin de obtener una visión

12 Término kichwa que significa “área de tierra cultivada con una diversidad de plantas destinadas principalmente para garantizar la seguridad alimentaria, buena salud y vida digna de la familia y comunidad”. Concepto que la Universidad Amawtay Wasi utiliza para denominar a los ambientes donde los estudiantes se encuentran para el proceso de los aprendizajes y generalmente están ubicados en lugares estratégicos de los propios territorios de las comunidades de los pueblos originarios.

13 La Cuestión Problemática Simbólica Relacional (CPSR), se refiere a un tema relevante, a un motivo o curiosidad, a un problema emergente de vida cuya solución se busca a nivel personal y colectivo y que puede devolver la armonía que requiere el bien vivir del ayllu o la comunidad.

integral de la experiencia, curiosidad o motivo, sin descuidar sus especificidades. Aquí empiezan a aparecer, los elementos que en lo posterior darán sentido o suficiente argumentación a la explicación del problema y la posible solución buscada.

- **Significando y resignificando:** se propone significar y resignificar lo vivenciado, lo sentido y lo que se ha logrado recuperar y reencantar, de tal manera que se pueda lograr una aproximación sustantivamente reflexiva a lo que estamos trabajando. Si hemos seguido los pasos precedentes, nos encontraremos en capacidad de darle significado a los conceptos, procesos, acontecimientos y los fenómenos. Es la etapa de la interpretación desde adentro, en armonía con los sucesos externos. Es el momento de la teorización verbal creativa y por escrito. En esta fase ya se trabaja sobre la lógica o las lógicas del mundo encontradas que dependiendo de la aplicación de los pasos anteriores, estaremos en la capacidad inclusive de resignificar las palabras, los conceptos, los fenómenos y los acontecimientos. El éxito de este método se puede contemplar en esta fase, debido a que sus resultados ya se pueden observar claramente.
- **Involucrándonos y comprometiéndonos:** es la etapa de la aplicación sintiéndose parte del proceso. No se trata de una simple entrega de resultados o devolución de información. Tiene como finalidad cerrar el ciclo de reciprocidad y/o compromiso adquirido con una actividad concreta. Se propone que el estudiante se involucre y se comprometa con lo que está haciendo o ha hecho. La idea es aplicar lo aprendido individual y colectivamente y experienciarlo a fin de comprobar su utilidad práctica y potencialidad en la solución de los problemas que nos presenta la vida individual y comunitaria. Al informe final del CCRISAC, el estudiante debe agregar una evidencia de que ha cumplido con esta fase.

## 5.3 Creación y Recreación de conocimientos, saberes y prácticas

La Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense, URACCAN, asume, promueve y practica la interculturalidad como una perspectiva institucional. Esta es concebida como un proceso permanente de construcción, establecimiento y fortalecimiento de espacios de diálogo, comunicación e interacción horizontal de doble vía, entre personas, comunidades y pueblos de diferentes culturas. La interculturalidad comprende el desarrollo de procesos de toma de decisiones conjuntas en igualdad de condiciones. Su finalidad es la promoción y práctica de la equidad, el respeto, la comprensión, la aceptación mutua y la creación de sinergias para el establecimiento de sociedades inclusivas, no discriminatorias y libres de racismo.

En este proceso de construcción y fortalecimiento del modelo de Universidad Comunitaria Intercultural, URACCAN ha venido construyendo una serie de principios y conceptos institucionales que buscan trascender hacia un modelo propio que promueve el diálogo epistemológico, donde los saberes, conocimientos y prácticas de los pueblos indígenas, afrodescendientes, mestizas y otras comunidades étnicas, ocupen un lugar protagónico en la búsqueda de Autonomías, el Buen Vivir, construcción de ciudadanías interculturales de género para un Desarrollo con Identidad.

En este sentido, la Creación y Recreación de Conocimientos, Saberes y Prácticas se define como un proceso participativo, que genera nuevos conocimientos, capacidades e innovaciones. Sistematiza y revaloriza las prácticas históricas y saberes locales de los pueblos indígenas, afrodescendientes, mestizas y comunidades étnicas en la búsqueda del Buen Vivir.

### 5.3.1. Camino de la Creación y Recreación de Conocimientos, Saberes y Prácticas: La construcción colectiva

Este proceso conlleva a desarrollar varios momentos metodológicos que tejen y articulan la construcción colectiva de la idea, visión y acción en la Creación y Recreación de Conocimientos, Saberes y Prácticas en donde se desarrollan siete momentos.

## EL PROCESO PARA LA CREACIÓN Y RECREACIÓN DE CONOCIMIENTOS, SABERES Y PRÁCTICAS



### Simbologismo de los Colores en los Tiempos del CCRISAC

Como una manera de entender y aplicar los tiempos y los caminos del CCRISAC, se presentan los diferentes momentos en colores con una significancia particular:

1. El color azul índigo en la construcción colectiva, tiene relación con la conciencia y el intelecto. Es cuando se produce la comunicación que determina con claridad que es lo que se persigue alcanzar.
2. El color naranja en soñar la idea, se vincula con la creatividad de los pueblos para la búsqueda de la solución o explicación de un fenómeno natural o social y el optimismo que se muestra al hacerlo.
3. El color azul índigo en el análisis del contexto, se concreta en la calma, claridad y profundidad con que se hace la valoración de los elementos que están en el ambiente y área de influencia de la comunidad, institución u organización.
4. El color lila-morado en la armonía entre saberes, parte de la estabilidad que se sucede cuando hay tranquilidad en los planteamientos en el diálogo entre los distintos sistemas de conocimientos, saberes y prácticas de los pueblos.

5. El color verde en los caminos y sendas, representa la diversidad de posibilidades que hay para llegar a una meta propuesta. Implica a la misma vez, tener la posibilidad de renovar constantemente los caminos, que nos conducen a la obtención de repuestas a las inquietudes.
6. El azul profundo en la convivencia y construcción comunitaria, se relaciona con la espiritualidad, la conciencia y el intelecto que presenta cuando están interactuando en la comunidad para crear, recrear los saberes y haceres de los pueblos.
7. El color gris-plomo en el diálogo de saberes, tiene su relacionalidad a la madurez presente y el compromiso que se obtiene cuando interactúan de manera estable, los sistemas de conocimientos y a través de las palabras se logra el diálogo de saberes. Esto es la aplicabilidad de las diversas epistemes para construir nuevos conocimientos y saberes desde los pueblos.
8. El color amarillo en el plan de acción, representa los sistemas de energías y optimismos presentes en las personas, colectividades y pueblos cuando se trata de proponer, hacer y evaluar una acción desde la comunitariedad.

### **a. Primer Momento: “Soñar la idea”**

Este primer momento consiste en el consenso comunitario, es decir, entre todos los involucrados en el proceso mediante los consentimientos, previos, libres e informados, definiendo el patrimonio de saberes y conocimientos. Es importante mencionar que deben de partir de la necesidad de la comunidad, de un problema, situación o contexto. En esta etapa se coordinan los espacios y la participación con todos los actores (sujetos-sujetos) del proceso.

### **b. Segundo Momento: “Análisis del contexto”**

El análisis del contexto corresponde a todos los elementos integrales de la idea de la investigación, en donde es necesario reflejar el estado actual de la temática, entendiéndolo de forma integral.

### **c. Tercer Momento: “Armonía entre saberes”**

Es un intercambio de conocimientos, conceptos, saberes, cosmovisiones, espiritualidades, vivencias y prácticas sobre la temática seleccionada. Es decir, se fundamenta en la revisión documental, pero también en los saberes orales, incluyendo la orientación epistemológica.

#### **d. Cuarto Momento: “Diseño de los caminos: Investigación Acción Intercultural”**

La Investigación Acción Intercultural, es comunitaria para comprender la realidad de los pueblos indígenas, afrodescendientes y comunidades étnicas, desde sus propias prácticas y sabidurías ancestrales en diálogo con otros conocimientos. Parte de un diálogo de saberes entre los conocimientos ancestrales y el llamado científico o ciencia.

Básicamente, pretende contar como se realiza el estudio, destacando las principales técnicas. Entre estos, diálogos, encuentros de enriquecimiento mutuo, entrevistas, grupos focales, observación, talleres e instrumentos y guías, incluyendo la sistematización de experiencias.

Por consiguiente, este momento está dirigido a revitalizar saberes, cultura e identidad, para recrear conocimientos saberes y prácticas desde los haceres de los pueblos a través de los diálogos de saberes y los planes de vida. Así mismo es la construcción de consensos por medio del diálogo de saberes que aportan al Buen Vivir y la construcción de ciudadanías interculturales.

#### **e. Quinto Momento: “Convivencia y Construcción comunitaria de conocimientos, saberes y prácticas”**

Es la convivencia con el entorno comunitario que le permite aplicar las técnicas diseñadas y sistematizar los saberes según la idea mutuamente definida con la comunidad.

#### **f. Sexto Momento: “Diálogo de saberes y haceres”**

Es un compartir entre la información sistematizada a partir de las técnicas y la percepción e interpretación misma de la comunidad sobre ello. Ello implica un proceso de retroalimentación y validación de los conocimientos y sabidurías.

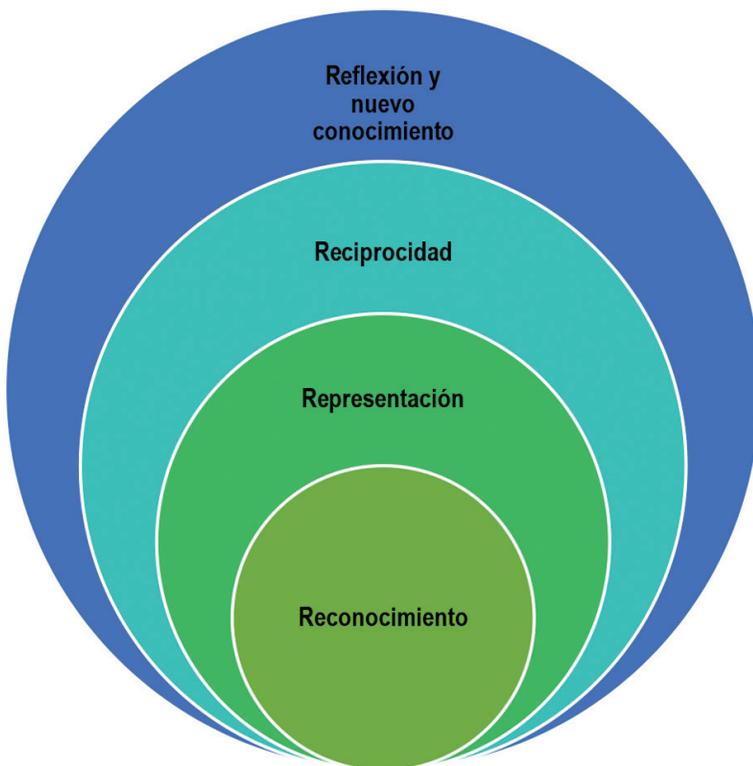
#### **g. Séptimo Momento: “Plan de Acción”**

Es el diseño y ejecución de un plan, proyecto o iniciativa diseñada conjuntamente con las comunidades.

## VI. Trascendencia del CCRISAC

### La trascendencia del CCRISAC

En la Creación y Recreación de Conocimientos, Saberes y Prácticas la comunidad dialoga e interactúa desde el reconocimiento hasta la reflexión de las situaciones problemáticas a solucionar. Es decir, la búsqueda de soluciones que ahonde a la armonía entre lo espiritual y lo material, en equilibrio con la Madre Tierra, propiciando la felicidad, la vida en comunidad, hermandad y complementariedad en la búsqueda del bienestar desde los aprendizajes propios de los pueblos, mediante el diálogo sistemático de saberes.



Trascendencia	Propósito de la Creación y Recreación de Conocimientos, Saberes y Prácticas	Grados Académicos		
<b>Reconocimiento</b>	Se realiza cuando la comunidad tiene la necesidad de explorar las características propias o surgimiento de situaciones problemáticas que no han sido estudiada por la comunidad. ¿Cuál es el problema? ¿Cómo se llama?	G R A D O		
<b>Representación</b>	Consiste en describir y representar las situaciones, eventos y hechos, es decir, cómo es y cómo se manifiesta un problema en la comunidad. ¿Cuáles son las dimensiones del problema? ¿Qué variaciones existen? ¿Qué es importante acerca del problema?		M A E S T R I A	
<b>Reciprocidad</b>	Su propósito es comprender la relación que existe entre dos o más conceptos, categorías o variables en contexto de una situación problema que la comunidad trata de solucionar. ¿Cuáles son las características del problema? ¿Qué está ocurriendo realmente? ¿Cuál es el proceso por el que surge o se experimenta el problema? ¿Cuáles son los cambios significativos que se están dando? ¿Cuál es la propuesta, alternativa o plan de acción?			
<b>Reflexión y nuevo conocimiento</b>	Se trata de explicar porque ocurre un problema en la comunidad y en qué condiciones se manifiesta o porque se relaciona con otras situaciones del contexto de la comunidad. ¿Cómo actúa el problema? ¿Por qué existe? ¿Cuál es el significado? ¿Cómo se origina el problema? ¿Cuáles son los cambios mas significativos que se están dando?			

## VII. Formas y Espacios de Crianza de Sabidurías y Conocimientos

En el marco de implementación del CCRISAC, existen diferentes formas de crianza de sabidurías y conocimientos, que sirven para la dinamización del mismo. Estas, consisten en herramientas que sirven para obtener un mayor conocimiento sobre su cultivo, teniendo presente la vivencia en los espacios propios y comunitarios de cada pueblo y cultura.



### 7.1. Rastreo etimológico y la glotocronología

Comprende la búsqueda de significados y significaciones en las raíces, descomposiciones y composiciones de los términos de las lenguas originarias, principalmente de los topónimos, fitónimos y antropónimos. A partir de esta información y haciendo comparaciones con los significados existentes en documentos históricos de las distintas familias lingüísticas, se puede estimar el tiempo de vigencia, fusión y extinción de determinadas lenguas y consecuentemente de culturas.

Para una mejor comprensión, a continuación se presenta un ejemplo de rastreo etimológico realizado para comprender el significado y significación de los números 1, 2 y 3 en lengua “pai coca”, de la nacionalidad Siekóya pai, ubicado en la amazonía del Ecuador.

No.	Conteo chachi	Significado etimológico
1	te'ó moño	te = señala la unidad o = señala que es un objeto moño = dedo
2	Cayaye	caya = fruta comestible que nace con una rama en y ye = es
3	Toasoñe	toasa'a = tres soportes de tiesto hecho de arcilla. Artefacto que sirve para cocer tortillas de yuca que son el alimento fundamental de los óya pai.

En Nicaragua, los pueblos Miskitus y Ulwas, han desarrollado siete técnicas diferentes.

## 7.2. La cosmovidencia

Entendida como el proceso de rastreo a la vivencia proyectiva o retrospectiva realizada mediante un proceso directo o acompañado por personas poseedoras de dones para la conexión con el cosmos.

En la cultura Miskitu, “Sukia”, se deriva de “Aisukuya”, que significa mudarse, cambiarse, revolucionarse, ser otro; con quien tiene la capacidad mental, entre múltiples funciones de: médico, sacerdote, predicador, maestro, guía espiritual, consejero, depositario de las tradiciones de los pueblos miskitos. También significa vidente, conjurador, encantador (Cox, A. 2011). Este mismo autor, reconoce el Pasa Yapti, Ukuli y Praphit, como sujetos del proceso de rastreo de la vivencia, proyectiva y retrospectiva.

El pueblo Garífuna, se refiere al Buyei o sinaburu, como un dotado de poderes sobre naturales para adivinar, invocar espíritus y officiar ceremonias propias de la etnia (UNESCO, 2012). En los Ramas el Turmula es el médico, sabio o anciano del pueblo (Hodgson, 2011).

En la cultura Ulwa, se define como Panabas dawan (Conocer de plantas) y Sumu-Mayangna Ditalyang, quien es un sabio que adquiere sus conocimientos en la montaña en compañía de los ancianos, mediante la meditación, el estudio y el ayuno (UNESCO, 2012).

En el pueblo Creole, el Obeah Man mantiene el respeto por las señales de lo desconocido y lo sobre natural, consolidando las prácticas rituales y religiosas de procedencia africana (UNESCO, 2012). Los pueblos mestizos del caribe nicaragüense cuentan con varios representantes que rastrean la vivencia retrospectiva y prospectiva, definiéndose principalmente los curanderos, parteras, sobadores y ancianos.

### 7.3. El conversatorio

A diferencia de la llamada técnica de “entrevista” que tiene un sentido unidireccional, donde actúan el que pregunta y el que responde, el conversatorio, es el acto de saber dialogar con él(la) y los(as) otros de manera comunitaria y familiar, como un proceso de construir aprendizajes de manera participativa. Orientados a resolver problemas individuales y colectivos, a establecer acuerdos y compromisos. Así también, se realizan los conversatorios como un canal de transmisión de conocimientos y sabidurías de manera intergeneracional por medio de la palabra.

Particularmente las culturas indígenas se caracterizan por ser orales, consecuentemente los procesos permanentes de Cultivo y Crianza de Sabidurías y Conocimientos, lo hacen sobre la base de conversatorios sin necesidad de realizar registros escritos. Sin embargo, en el momento histórico en el que vivimos, requiere que estos saberes sean registrados y sistematizados a fin de visibilizarlos y dinamizarlos.

Observación vivencial: consiste en observar un hecho que ocurre, donde el observador participa directa o indirectamente de dicho proceso. Y es la comunidad la que orienta desde el pensar y sentir la interpretación y da significado a las conjeturas realizadas.

Historias de vidas: es un relato de las vivencias de sí mismo y otras personas desde su contexto comunitario, donde se comparten los diferentes ciclos de la vida. Es de vital importancia señalar el origen, apellidos territoriales, significados, procesos políticos, comunitarios, culturales, espirituales, auto reconocimientos y sueños.

Diálogo de saberes y haceres: saber es el conocimiento y el hacer es la práctica. El diálogo, permite entrelazar los pensamientos, conocimientos y haceres en espacios cotidianos, retomando la espiritualidad y las cosmovisiones de los pueblos. También es una posibilidad para construir puentes de diálogo entre diversas culturas, permitiendo la articulación entre el conocimiento endógeno y exógeno.

Recorridos territoriales: caminar por la madre tierra, sentipensando la memoria histórica contenida en la misma.

Herramientas convencionales: las habituales técnicas o herramientas que se pueden utilizar para el CCRISAC, si así lo requieren tales como: grupos focales, encuestas, entrevistas, historia oral, cartografía social y análisis documentales u otros, que pueden acompañar este proceso.

## 7.4. Espacios del CCRISAC

Las comunidades cuentan con diferentes espacios dentro de los pueblos y culturas de Abya Yala, donde se desarrollan distintas actividades, ceremonias y rituales, que son propicios para la implementación de las diferentes formas o técnicas, mencionando entre ellos, los siguientes:

**Pampa mesa:** espacio donde confluyen los distintos aportes, principalmente de tipo alimenticio y se comparten comunitariamente. Este espacio se convierte a la vez en el escenario donde se producen las conversaciones, acuerdos, compromisos que permiten continuar el tejido comunitario.

**Pacha manka:** es la forma ritual y ancestral de cocer los alimentos en la misma Madre Tierra de manera comunitaria, convirtiéndose en un espacio de diálogo y de construcción de aprendizajes.

**Raymi:** fiestas o celebraciones de acontecimientos de valor significativo para la vida, así como la cosecha y la siembra, que son parte de los calendarios festivos de cada cultura.

**El Walagallo:** es una ceremonia colectiva para curar las enfermedades. En esta experiencia ritual, los garífunas muestran que la intercesión de los ancestros y la alianza con Dios son las claves para curar la enfermedad que puede conducir a la muerte.

**King Pulanka:** es una representación que ridiculiza a la colonización y dominio británico con disfraces y danzas, como el ususmairin (danza del zopilote), el rey y la reina. Se práctica en el primer mes del año.

**Pulanka nani:** manifestación de teatro comunitario, que brinda la oportunidad de reflexionar en conjunto sobre la historia y la cultura en la vida cotidiana en la comunidad. Esta actividad es utilizada para la revitalización y rescate de la lengua Ulwa (Mayangna) y la memoria oral del pueblo. Fomenta el respeto, la unidad y la hermandad.

**Palo de Mayo:** es una ceremonia espiritual del pueblo afrodescendiente, que se acompaña de bailes y danzas rítmicas propias, que convoca a los espíritus mayores y de la naturaleza, agradeciéndoles por la lluvia, la producción y la fertilidad. Se hace en honor a la diosa mayor Mayaya, diosa de la fertilidad.



**Palo entrenzado:** es la interacción entre las personas a través del baile entre trenzado, al son de la música de Palo de Mayo. Crea un espacio de socialización y armonización. Esta ceremonia espiritual se realiza también en el mes de Mayo.

**Asamblea comunitaria:** espacios de reunión para analizar, evaluar, reflexionar y proyectar los diferentes procesos en los planes de vida comunitarios.

**Sitios sagrados (Espacios de poder):** de acuerdo a la cultura de cada pueblo, son los lugares que potencian, armonizan y orientan el camino del CCRISAC.

## VIII. Líneas orientadoras para el Cultivo y Crianza de Sabidurías y Conocimientos

Las líneas orientadoras, son temáticas propuestas que pueden ser desarrolladas e implementadas en cualquier área de interés de los CCRISAC. En ese sentido, de acuerdo a los procesos pedagógicos y educativos de cada una de las universidades de la RUIICAY, se irán aplicando de acuerdo a las realidades y necesidades de cada una de ellas.

1. Descolonización del pensamiento en la comunicación intercultural.
2. Comunicadores interculturales, proyectos políticos, planes de vida.
3. Comunicación intercultural en contextos multiculturales y plurilingües.
4. Sistemas y procesos de comunicación propios en nacionalidades, pueblos y comunidades de Abya Yala.
5. Comunicación como estrategia de defensa territorial, ambiental, económica, cultural y autodeterminación.
6. Comunicación propia y políticas públicas.
7. Comunicación propia y globalización.
8. Género y Comunicación Intercultural.
9. Las Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC) propias de los pueblos para el Buen Vivir.
10. El Caminar de la palabra hacia la descolonización de la comunicación.

## IX. Criterios para la implementación del CCRISAC

El CCRISAC como metodología de Creación y Recreación de Conocimientos Saberes y Prácticas, requiere de criterios para dirigir su camino y andar. Entre ellos mencionamos los siguientes:

1. Responder a los planes de vida escrito o no, de las comunidades y pueblos, o de los objetivos estratégicos en los ámbitos de incidencia de la investigación propia como construcción del conocimiento.
2. Tener como ámbitos la territorialidad, comunidad, estructura organizacional e institucional.
3. Tomar en cuenta el sentido comunitario<sup>14</sup> retomando sus políticas, interrogantes, situaciones, sugerencias y apreciaciones, para fortalecer el Buen Vivir.
4. Debe responder a las dinámicas de cada universidad.
5. Vivenciar la espiritualidad de acuerdo a cada cultura y pueblo.
6. Hacer uso de la oralidad para la construcción de teorías y conceptualizaciones como fuentes vivas de sabidurías y conocimientos ancestrales de los pueblos.
7. Respetar la propiedad intelectual colectiva de los pueblos y culturas,(ONU, Arto 31, 2007).
8. Realizar la conceptualización del CCRISAC a través del diálogo interepistémico que visibilice, retome y empodere los conocimientos de los pueblos.
9. Aplicar el consentimiento previo, libre e informado.

---

<sup>14</sup> El Sentir Comunitario: es participar de todos los espacios y dinámicas comunitarias escuchando las diferentes voces.

## X. Aplicación del CCRISAC

### PRIMER CICLO: PLAN DEL CCRISAC (PERFIL)

**Es un documento escrito de 5 a 8 páginas, que contiene lo siguiente:**

**Nombre del Cultivo y Crianza de Sabidurías y Conocimientos:** ¿Qué se quiere hacer? ¿Cómo se va a llamar el CRISSAC? Teniendo en cuenta el programa en el que se está formando y la espiritualidad de cada pueblo, precisar el nombre y a partir del mismo, empezar a formular preguntas que le inquieta o con el que se sienta más a gusto. El nombre del CCRISAC, es la idea de lo que se quiere hacer, preferentemente debe ser ideada conjuntamente con la(s) comunidad(es) y debe contener básicamente el qué se va a realizar, el sobre qué, con quiénes y dónde.

Ej. Recopilación (qué) de los mitos y leyendas (sobre qué) del pueblo indígena Twahka (con quiénes) del Municipio de Bonanza de la Región Autónoma de la Costa Caribe Nicaragüense (dónde).

**Propósitos** ¿Para qué se quiere hacer? Definir las intencionalidades, propósitos, finalidades y sueños de su CRISSAC, asumido como un proceso de transformación pertinente de las realidades, los cuales son los objetivos.

**Introducción del perfil:** hacer una breve descripción del perfil, propósito, justificación.

**Motivo del CCRISAC:** ¿Por qué se quiere hacer? Explicar el origen y las razones del porqué es significativo llevar a cabo su CRISSAC, teniendo en cuenta las dinámicas comunitarias que se vienen adelantando.

**Planteamiento del cultivo a desarrollar:** es la fundamentación de la pregunta del CCRISAC, que previamente ha sido compartida y caminada con la comunidad. En la investigación convencional es conocido como planteamiento del problema.

## SEGUNDO CICLO: PREPARACIÓN DE LA TIERRA. PLAN DEL CCRISAC (PROTOCOLO)

Es entendido como el plan en donde la comunidad va orientando el que hacer del cultivador en relación con sus prácticas metodológicas y sus conceptualizaciones, contendrá las siguientes partes.

Correlación con los ciclos del cultivo	Estructura del Plan de CCRISAC	Explicación
	Portada	Debe contener: los nombres de la(s) Universidad(es) con sus respectivas siglas en la parte superior. A continuación, los logos de la(s) Universidad(es) partes. Nombre del CCRISAC, ubicado al centro de la portada. Posteriormente se ubica el nombre del Autor y el del Tutor cerca de la parte inferior. Por último lugar y fecha en la parte inferior.
	Tabla de contenidos	Relaciona los contenidos del CCRISAC
Preparación de la tierra	Contextualización y descripción del CCRISAC	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. En este apartado, se describe brevemente la contextualización territorial, por ejemplo; aspectos culturales, organizacionales, poblacionales, económicos y educativos.</li> <li>2. También se hace una delimitación temática del CCRISAC en la cual se especifica si existen antecedentes conceptuales.</li> <li>3. Motivo del CCRISAC.</li> <li>4. Planteamiento del cultivo a desarrollar.</li> </ol>
Planificación de la cosecha	<p>Propósito (Objetivo general):</p> <p>Objetivos Específicos</p>	<p>El propósito corresponde a lo que se quiere alcanzar con la realización del proceso del CCRISAC, en un determinado tiempo y espacio. Debe contener básicamente el qué (verbo en infinitivo), el sobre qué (preferentemente el nombre del CCRISAC), más el para qué. Ej.</p> <p>Compilar (qué) los mitos y leyendas (sobre qué) del pueblo indígena Twahka (con quiénes) de las comunidades del Municipio de Bonanza de la Región Autónoma de la Costa Caribe Nicaragüense, para su revitalización cultural (para qué).</p> <p>Por su parte, los objetivos específicos se deben formular máximo (4) y expresan los productos a alcanzar que contribuyan al logro del propósito y contendrán básicamente: el qué (verbo en infinitivo que sean realizables), el sobre qué (productos) y de ser necesario el para qué o el a través de (formas de CCRISAC).</p> <p>Ej. Documentar los mitos y leyendas del pueblo indígena Twahka, a través de un conversatorio con los abuelos(as) de la(s) comunidad(es) de Sisín, Wahutla y Sauri as del Municipio de Bonanza.</p>

Correlación con los ciclos del cultivo	Estructura del Plan de CCRISAC	Explicación
Entendimientos de sabidurías y conocimientos	Revisión de sabidurías y conocimientos para el cultivo y crianza	Describir en lo posible, significados, significaciones o conceptos relacionados con los elementos que involucra la temática del proceso del CCRISAC, a partir de un diálogo de saberes con personas conocedoras o a través de búsqueda en fuentes teóricas o vivas, debidamente referenciadas.
Selección de procedimientos de cultivos y crianzas	Caminos y formas del CCRISAC	<p>En este acápite, luego de una lectura analítica de todas las experiencias de caminos y formas del CCRISAC desarrolladas y aplicadas en las diferentes Universidades de la Red de Universidades Indígenas Interculturales y Comunitarias de Abya Yala (RUIICAY), se debe describir la experiencia que más se adapte a la realidad temática, social y cultural del proceso del CCRISAC.</p> <p>Complementariamente, se deberá explicar con más precisión los elementos y miembros de la(s) comunidad(es) con las que construirán las sabidurías y conocimientos.</p>
Selección del tiempo astral adecuado para el cultivo y crianza	Cronograma	Corresponde a la planificación temporalizada del proceso del CCRISAC, que necesariamente debe ser realizado y consensuado con la(s) comunidad(es). Se debe especificar las actividades, responsables (nombres de personas, líderes, sabios(as) y fechas; que incluyan desde la configuración de la idea, el proceso del CCRISAC, la sustentación, entrega comunitaria de los productos alcanzados y el tiempo estimado para la preparación e iniciación del emprendimiento.
Previsión de insumos necesarios para el cultivo y crianza	Presupuesto / Requerimiento	Sobre la base de la planificación, se debe elaborar un presupuesto económico necesario para la realización del proceso del CCRISAC y un listado de requerimientos que no ameriten recursos económicos.
	Fuentes:	Son las referencias orales, simbólicas y recursos textuales, audiovisuales entre otros que permitieron elaborar el Plan del CCRISAC, presentadas con base a las normas APA.

## TERCER CICLO: COSECHA INFORME FINAL DEL CCRISAC

Correlación con los ciclos del cultivo	Estructura del informe	Explicación
Cultivo y Crianza	Páginas preliminares	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Portada y contraportada: Nombres de la(s) Universidad(es) con sus respectivas siglas en el borde la parte superior. A continuación se ubican los logos de la(s) Universidad(es) un poco más abajo del borde superior. El nombre del CCRISAC, ubicado al centro. Posteriormente se ubica el nombre del Autor y del Tutor cerca de la parte inferior. Por último lugar y fecha en la parte inferior.</li> <li>- Carta de aprobación y/o aceptación de la comunidad y de la universidad</li> <li>- Dedicatoria</li> <li>- Agradecimiento</li> <li>- Índice de contenidos</li> <li>- Índice de cuadros y gráficos</li> <li>- Resumen (300 palabras): Redactar en lengua materna y/o en español</li> <li>- Palabras claves</li> </ul>
	1. Introducción	<p>Redactar en forma narrativa, tomando en cuenta las siguientes preguntas orientadoras:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Dónde se realizó el cultivo?</li> <li>- ¿Qué fue lo que cultivó?</li> <li>- ¿Para qué o para quienes se cultivó?</li> <li>- ¿Por qué se escogió este cultivo? (motivos)</li> <li>- ¿Cómo se cultivó?</li> <li>- ¿Cuáles fueron los principales productos obtenidos?</li> </ul> <p>Para este apartado utilizar los contenidos de la Contextualización y descripción desarrollados en el Plan del CCRISAC.</p>
	2. Propósito alcanzado	Ver el Plan del CCRISAC.
	3. Objetivos específicos alcanzados	Ver el Plan del CCRISAC.
	4. Fundamentación teórica de las sabidurías y conocimientos	Complementando con los hallazgos conceptuales de la oralidad y las revisiones en fuentes bibliográficas y simbólicas, organizar la "Revisión de sabidurías y conocimientos para el cultivo y crianza" desarrollados en el Plan del CCRISAC.
	5. Caminos y formas del CCRISAC utilizados	<p>Describir de qué manera contribuyeron en el desarrollo efectivo del CCRISAC, los caminos y formas utilizados.</p> <p>Puede mencionar las adaptaciones e innovaciones realizadas a los caminos, siguiendo los principios del CCRISAC.</p>

Correlación con los ciclos del cultivo	Estructura del informe	Explicación
Cosecha	6. Sistematización del CCRISAC (Resultados)	<p>Descripción profunda y detallada de todos los contenidos surgidos en los conversatorios durante todo el proceso del CCRISAC, complementado con el análisis crítico, reflexión, conceptualización, significación y resignificación.</p> <p>En la parte final, debe incluir las proyecciones, consideraciones, acuerdos y compromisos derivados del CCRISAC elaborados conjuntamente con la comunidad.</p>
	7. Propuesta del CCRISAC	<p>Describe la propuesta de transformación, su operatividad, sus tiempos, espacios y participantes.</p> <p>Esquema básica de la Propuesta:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Fundamentación</li> <li>- Propósitos y Objetivos Específicos</li> <li>- Marco Lógico (que incluye el fin, propósito, objetivos específicos o componentes y actividades con sus respectivos indicadores, medios de verificación supuestos y presupuesto)</li> <li>- Cronograma de actividades</li> <li>- Recursos económicos y/o requerimientos necesarios</li> <li>- Propuesta de evaluación para la implementación del emprendimiento</li> </ul>
	8. Fuentes:	<p>Son los respaldos de forma escrita, oral y simbólica que permitieron dar salida a la investigación. Pueden ser audiovisuales, archivos, documentación institucional, procesos y testimonios colectivos o individuales. En una parte se relaciona ordenada alfabéticamente las fuentes escritas, las fuentes orales (nombres y apellidos, responsabilidad comunitaria, edad) y las fuentes simbólicas: los geoglifos del territorio. No se incluyen fuentes no citadas en la investigación. Se apoya de las normas APA.</p>
	9. Glosario	<p>Lista alfabética de los términos y sus significados usados en el trabajo.</p>
	10. Anexos	<p>Tales como aval de la investigación, actas, ampliación de las entrevistas, estudios pertinentes, formatos y otros.</p>

## XI. Criterios de evaluación del CCRISAC

Esta guía de evaluación está elaborada para responder a los estudios que tienen un perfil intercultural. Esto significa que cada estudiante puede hacer uso de cualquiera de los caminos o métodos presentados en el CCRISAC. Cada camino o método debe de contar con su propia guía de investigación, por lo que es necesario ver, cuál de las líneas de la guía, puede ser utilizada en el proceso evaluativo.

En este proceso evaluativo, para la sustentación del CCRISAC, deberá participar por lo menos un miembro de la comunidad donde se llevó a cabo la investigación.

Consenso de Jurado: 10 minutos

Tiempo de Presentación: 20 minutos

Tiempo de preguntas y repuestas 30 minutos

### DATOS GENERALES

Nombre y apellido del o la estudiante:

Jurado Calificador:

Tema de la investigación:

Criterios de Revisión	Rango	Puntaje asignado	Consolidación
Sobre contenido (50 Puntos)			
Nivel de manejo del estudio por el investigador	5		
Nivel de comprensión del investigador o investigadora sobre la cultura del pueblo que se está abordando.	5		
Utilidad del estudio para la comunidad, municipio, región o país	5		
Contar con el consentimiento previo, libre o informado de la comunidad y el estudio.	5		
Aporte innovador del estudio para el desarrollo de la comunidad.	5		
Visibilización del conocimiento comunitario o tradicional en el trabajo realizado	5		
Claridad del abordaje de la cultura en el trabajo.	5		
Incluye en el estudio el conocimiento de los sabio y sabias	5		

<b>Criterios de Revisión</b>	<b>Rango</b>	<b>Puntaje asignado</b>	<b>Consolidación</b>
Claridad del método de estudio aplicado.	5		
<b>Sustentación o Defensa (50 Puntos )</b>			
Claridad de la exposición	15		
Manejo del tiempo	5		
Pertinencia de los materiales o medios de apoyo	5		
Pertinencia de la repuesta	25		
Calificación final			

## XII. Fuentes

- CMY, CABILDO MAYOR YANACONA. PROGRAMA EDUCACIÓN YANAKONA. (2008) *¿La educación es el camino? Construyendo memoria Yanakona*. Popayán, Cauca, Colombia.
- CMY, CABILDO MAYOR YANACONA. PROGRAMA EDUCACIÓN YANAKONA. (2011). *Dar palabra al territorio. Suyuma Shimita Kuy. El currículo, espacio simbólico del territorio*. Popayán, Cauca, Colombia.
- Comunicación personal. (1996). *Asamblea de Mayores Nasa de Khwenxa Cxhab*.
- Cox, A. 2011. *El vuelo del Alma*. URACCAN.
- Hodgson, S. 2011. *Mitos, cuentos y leyendas del pueblo indígena Rama como elemento del proceso de revitalización lingüística*. Tesis. URACCAN.
- Hooker, A. (2017). El papel de la Comunicación en procesos de Interculturalidad. *URACCAN al Día*, Edición Especial. No. 11, Mayo. Pp. 14-17.
- Idiáquez José. 1993. Walagallo: corazón del mundo garífuna. *Revista Envío* N° 139. Universidad Centroamericana de Nicaragua (UCA).
- ONU (2007). *Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas*.
- RUIICAC (2013). *Fundamentos Filosóficos y Epistemológicos para la Evaluación y Acreditación de las instituciones indígenas, interculturales y comunitarias de Abya Yala*.
- RUIICAY (2018). *Memoria Taller en Comunicación y Educación Superior Intercultural. "Diversidad cultural e interculturalidad en condiciones equitativas y respetuosas"*. Cultivo y Crianza de Sabidurías y Conocimientos, CCRISAC. Puenbo, Ecuador. Pp. 1-13.
- SEATTLE, G. J. (1855). *La Tierra no pertenece al hombre. Sino Que El Hombre Pertenece A La Tierra* (Carta del Gran Jefe Seattle al Presidente Franklin Pierce, 1855), oOoJ.
- UNESCO, 2012. *Mapeo Cultural de la Costa Caribe de Nicaragua*.

UNIVERSIDAD INTERCULTURAL AMAWTAY WASI . (2006). Descolonización de la Ciencia y la Educación. En: *Boletín Digital No. 6* mes de septiembre. Recuperado el 17 de marzo del 2012 de: [www.amawtaywasi.edu.ec](http://www.amawtaywasi.edu.ec)

UNIVERSIDAD INTERCULTURAL AMAWTAY WASI .(2012). *Pluriversidad, ruptura epistémica e interculturalidad*. Presentación institucional en Power Point. Quito.

UNIVERSIDAD INTERCULTURAL AMAWTAY WASI. (2004). *Aprender en la Sabiduría y el Buen Vivir / Sumak Yachaypi Allikawsaypipash Yachakuna / Learnin Wisdom and the Goog Way to Live*. Quito. Colección Amawta Runakunapak Yachay ARI No. 1. Primera Edición.

UNIVERSIDAD INTERCULTURAL AMAWTAY WASI. (2005). *Enseñándonos en la sabiduría y el bien vivir*. Prospecto. Quito.

URACCAN (2008). *Guía para el diseño y presentación de protocolo de investigación*.

URACCAN (2009). *Política de Comunicación Intercultural de la Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense*, URACCAN. Pp. 1-13.

URACCAN (2015). *Plan Estratégico Institucional de URACCAN 2015-2019 de la Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense* URACCAN. Pp. 1-119.

URACCAN (2017). *Política y Agenda Institucional de creación y recreación de conocimientos, saberes y prácticas con perspectiva intercultural de género*. Pp. 1-62.

